



Publié sur *La Vie des Classiques* (<https://96.ip-213-32-20.eu>)

[Accueil](#) > Augustine, De divinatione daemonorum / On the divination of demons - now online in English

AUGUSTINE, DE DIVINATIONE DAEMONORUM / ON THE DIVINATION OF DEMONS - NOW ONLINE IN ENGLISH

How is it that demons are able to predict the future, and so support the pagan practices of oracles, soothsaying, and the like? This question bothered some of those around St Augustine, and he wrote a short treatise to answer it.

It is very well worth reading. But there is no freely available translation accessible online. Today I heard from Mattias Gassman, who prepared his own translation of it while a British Academy post-doctoral fellow. He has kindly made it available here, and also on his own new and interesting blog, [Multa Legenda](https://multalegenda.wordpress.com/) (<https://multalegenda.wordpress.com/>). Here are the files:

- [Augustine-De divinatione daemonum translation-Gassman-2020](#) (PDF)
- [Augustine-De divinatione daemonum translation-Gassman-2020](#) (.docx)

Dr G. modestly adds that:

...the translation aims rather at literalism than style, though some concessions to ease of reading are inevitable. The target audience are people who want to know what Augustine said, and might be able at least to consult the Latin, even if they cannot really read it.

But it is a very decent bit of work. Thank you very much!
